

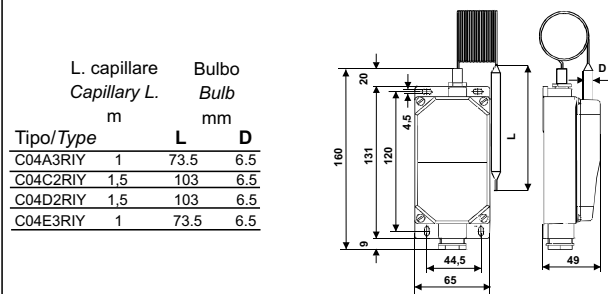
**TERMOSTATI A CAPILLARE E BULBO A REGOLAZIONE INTERNA SERIE C04..RIY**  
**CAPILLARY THERMOSTAT WITH INTERNAL SETTING TYPE C04..RIY**

**CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE**  
**GENERAL FEATURES**

- Termostato a capillare per la regolazione della temperatura di caldaie, impianti di condizionamento, impianti di refrigerazione, elettrodomestici e forni elettrici.
- Capillary thermostat for water temperature control in boilers, air conditioning, cooling units and systems, domestic appliances and electric ovens.
- Funzionamento a dilatazione di liquido
- Liquid expansion operation.
- Elemento sensibile con membrana in acciaio inossidabile.
- Stainless steel membrane sensor.
- Bulbo e capillare in rame.
- Copper bulbe and capillary tube.
- Bulbo e capillare in rame stagnato per C04C2RIY e C04D2RIY.
- Tin plated copper for C04C2RIY and C04D2RIY types.
- Basetta, coperchio in materiale termoplastico antiurto e autoestinguente V0 1.6mm.
- Base, cover made of shock-proof self-extinguishing thermoplastic V0.
- Pressacavo G ½ per uscita collegamenti in termoplastico antiurto.
- Anti-shock thermoplastic G 1/2 sealed gland for cable entry.



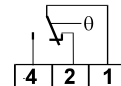
**QUOTE D'INGOMBRO/DIMENSIONS**



**CARATTERISTICHE TECNICHE SECONDO EN/UL/CSA 60730-1, EN/UL/CSA 60730-2-9:**  
**TECHNICAL FEATURES ACCORDING TO EN/UL/CSA 60730-1, EN/UL/CSA 60730-2-9:**

- Portata contatti 15(6)A 250V~ 50Hz
- Contact rating 15(6)A 250V~ 50Hz
- 15A carico resistivo, 6A FLA/36LRA 24Vac 50/60Hz
- 15A resistive load, 6A FLA/36LRA 24Vac 50/60Hz
- Microinterruttore in commutazione a scatto rapido con contatti in AgCdO, dorati.
- SPDT microswitch, with silver and gold plated contacts
- Grado di protezione IP65
- Protection degree IP65
- Mezzo di connessione (conduttori esterni), morsetti a vite
- Wire connection (external wires), screw terminals
- Conduttori speciali connessi ai terminali per conduttori interni: conduttori idonei alle temperature resistenti al calore
- Special wires (joint to screw terminals for internal wires): wires suitable to the temperature, heatproof wires
- Temperatura massima dei morsetti per conduttori interni 130°C
- Maximum temperature of the terminals for internal wires 130°C
- Limiti di temperatura della testa T85°C
- Maximum head temperature T85°C
- Classe d'isolamento I
- Insulation class I
- Microdisconnessione tipo 1B
- Micro/disconnection type 1B
- PTI dei materiali usati per l'isolamento PTI 175V
- Material PTI used for insulation PTI 175V
- Metodo di montaggio, da incorporare
- Mounting way, to be included
- Temperatura di trasporto e immagazzinaggio -35T120°C
- Storage and transport temperature -35T120°C
- Periodo di sollecitazione elettrica delle parti isolanti, periodo lungo

- Period of electrical stress of the insulating parts, long period
- Grado d'inquinamento 2
- Pollution degree 2
- Azione tipo 1
- Type 1 action
- Tensione impulsiva nominale 2.5kV
- Nominal impulse voltage 2.5kV
- Dispositivo di comando previsto per essere fornito esclusivamente ai costruttori dell'apparecchiatura
- Control device to be supplied to the product manufacturers only
- Categoria di resistenza al calore e al fuoco, categoria D
- Heatproof and fireproof category, D category
- All'aumento della temperatura: apre 1-2 chiude 1-4
- Rising temperature: Opens 1-2, closes 1-4



**CARATTERISTICHE TECNICHE SECONDO EN 60947-5-1:**  
**TECHNICAL FEATURES ACCORDING TO EN 60947-5-1:**

Tensione nominale d'isolamento Nominal insulation tension	Ui 380~		
Corrente nominale di impiego le: Continuous duty normal current:	Ith 15A		
Corrente nominale di impiego le: Operating nominal current le:	220V~	250V~	380V~
Carico resistivo Resistive load	AC-12	15A	10A
Carico induttivo Inductive load	AC-15	2,5A	1,5A
Corrente continua Direct current	DC-13	0,2A	-

TIPO TYPE	Scala Range	Precisione di taratura Calibration accuracy	Differenziale Differential	Temp.Max Bulbo Max bulb temp.
	°C	°C	K	°C
<b>C04A3RIY</b>	10÷90	±3	6±1	150
<b>C04C2RIY</b>	-20÷40	±2	2±0.5	80
<b>C04D2RIY</b>	-35÷20	±2	2±0.5	80
<b>C04E3RIY</b>	40÷120	±3	6±2	150

## TERMOSTATI A CAPILLARE E BULBO A REGOLAZIONE INTERNA SERIE C04..RIY CAPILLARY THERMOSTAT WITH INTERNAL SETTING TYPE C04..RIY

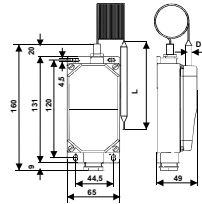
### CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE GENERAL FEATURES

- Termostato a capillare per la regolazione della temperatura di caldaie, impianti di condizionamento, impianti di refrigerazione, elettrodomestici e forni elettrici.
- *Capillary thermostat for water temperature control in boilers, air conditioning, cooling units and systems, domestic appliances and electric ovens.*
- Funzionamento a dilatazione di liquido
- *Liquid expansion operation.*
- Elemento sensibile con membrana in acciaio inossidabile.
- *Stainless steel membrane sensor.*
- Bulbo e capillare in rame.
- *Copper bulbe and capillary tube.*
- Bulbo e capillare in rame stagnato per C04C2RIY e C04D2RIY.
- *Tin plated copper for C04C2RIY and C04D2RIY types.*
- Base, coperchio in materiale termoplastico antiurto e autoestinguente V0 1.6mm.
- *Base, cover made of shock-proof self-extinguishing thermoplastic V0.*
- Pressacavo G 1/2 per uscita collegamenti in termoplastico antiurto.
- *Anti-shock thermoplastic G 1/2 sealed gland for cable entry.*



### QUOTE D'INGOMBRO/DIMENSIONS

Tipo/Type	L Capillary L m	Bulbo Bulb mm	D
C04A3RIY	1	73.5	6.5
C04C2RIY	1.5	103	6.5
C04D2RIY	1.5	103	6.5
C04E3RIY	1	73.5	6.5



### CARATTERISTICHE TECNICHE SECONDO EN/UL/CSA 60730-1, EN/UL/CSA 60730-2-9; TECHNICAL FEATURES ACCORDING TO EN/UL/CSA 60730-1, EN/UL/CSA 60730-2-9:

- Portata contatti 15(6)A 250V~ 50Hz
- *Contact rating 15(6)A 250V~ 50Hz*
- 15A carico resistivo, 6A FLA/36LRA 24Vac 50/60Hz
- *15A resistive load, 6A FLA/36LRA 24Vac 50/60Hz*
- Microinterruttore in commutazione a scatto rapido con contatti in AgCdO, dorati.
- *SPDT microswitch, with silver and gold plated contacts*
- Grado di protezione IP65
- *Protection degree IP65*
- Mezzo di connessione (conduttori esterni), morsetti a vite
- *Wire connection (external wires), screw terminals*
- Conduttori speciali connessi ai terminali per conduttori interni: conduttori idonei alle temperature resistenti al calore
- *Special wires (joint to screw terminals for internal wires): wires suitable to the temperature, heatproof wires*
- Temperatura massima dei morsetti per conduttori interni 130°C
- *Maximum temperature of the terminals for internal wires 130°C*
- Limiti di temperatura della testa T85°C
- *Maximum head temperature T85°C*
- Classe d'isolamento I
- *Insulation class I*
- Microdisconnessione tipo 1B
- *Micro/disconnection type 1B*
- PTI dei materiali usati per l'isolamento PTI 175V
- *Material PTI used for insulation PTI 175V*
- Metodo di montaggio, da incorporare
- *Mounting way, to be included*
- Temperatura di trasporto e immagazzinaggio -35T120°C
- *Storage and transport temperature -35T120°C*
- Periodo di sollecitazione elettrica delle parti isolanti, periodo lungo

- *Period of electrical stress of the insulating parts, long period*
- Grado d'inquinamento 2
- *Pollution degree 2*
- Azione tipo 1
- *Type 1 action*
- Tensione impulsiva nominale 2.5kV
- *Nominal impulse voltage 2.5kV*
- Dispositivo di comando previsto per essere fornito esclusivamente ai costruttori dell'apparecchiatura
- *Control device to be supplied to the product manufacturers only*
- Categoria di resistenza al calore e al fuoco, categoria D
- *Heatproof and fireproof category, D category*
- All'aumento della temperatura:  
 apre 1-2 chiude 1-4
- *Rising temperature:  
 Opens 1-2, closes 1-4*



### CARATTERISTICHE TECNICHE SECONDO EN 60947-5-1: TECHNICAL FEATURES ACCORDING TO EN 60947-5-1:

Tensione nominale d'isolamento Nominal insulation tension	Ui 380~		
Corrente nominale di impiego le: Continuous duty normal current:	Ith 15A		
Corrente nominale di impiego le: Operating nominal current le:	220V~	250V~	380V~
Carico resistivo Resistive load	AC-12	15A	10A
Carico induttivo Inductive load	AC-15	2,5A	1,5A
Corrente continua Direct current	DC-13	0,2A	-

TIPO TYPE	Scala Range	Precisione di taratura Calibration accuracy	Differenziale Differential	Temp. Max Bulbo Max bulb temp.
C04A3RIY	10+90 °C	±3 °C	6±1 K	150 °C
C04C2RIY	-20+40 °C	±2 °C	2±0.5 K	80 °C
C04D2RIY	-35+20 °C	±2 °C	2±0.5 K	80 °C
C04E3RIY	40+120 °C	±3 °C	6±2 K	150 °C

5679487C

NB: PIEGARE CON 3 PIEGHE INCROCIATE FORMATO CHIUSO 105X74mm

CARNITI 15.05.14	CARNITI	CARNITI	RM 14/021	C	VARIATO LUNGHEZZE BULBI PER ESIGENZE DI PRODUZIONE
DEVECCHI 29.07.11			RM 11/037	B	MODIFICATE TEMPERATURA MASSIMA DELLA TESTA
DEVECCHI 11.10.10			RM 10/050	---	<b>Prima emissione</b>
<b>REDAZIONE</b>	<b>VERIFICA</b>	<b>APPROVAZ.</b>	<b>RIFER.</b>	<b>REV.</b>	<b>DESCRIZIONE MODIFICA</b>
<b>TRATTAMENTO : STAMPARE COME RAPPRESENTATO INCHIOSTRO COLORE NERO</b>					
<b>ATTREZZAMENTO :</b>					<b>TOLL. GENERALI</b>
<b>MATERIALE : CARTA BIANCA 80gr/m<sup>2</sup></b>					<b>SCALA</b>
<b>FORMATO A4</b>					<b>CLASSE DI TOLLERANZA</b> 0.7:1
<b>DENOMINAZIONE : FOGLIO ISTRUZIONI</b>					<b>CODICE :</b>
<b>C04--RIY</b>					<b>56 79487 C</b>

- IL PRESENTE DISEGNO ANNULLA E SOSTITUISCE COPIE PARI NUMERO  
 CON DATA PRECEDENTE. EVENTUALMENTE IN VOSTRE MANI  
 - PER CHIARIMENTI CONSULTARE IL NOSTRO SERVIZIO DI CONTROLLO QUALITA'  
 DATA  
 COPIA PER ORDINE N°

**DIMENSIONI ANGOLARI**

da 1.5	da 3	da 6	da 11	da 30	da 50
±0.3	±0.6	±0.6	±0.3	±0.3	±0.3
±0.2	±0.5	±0.5	±1°	±0°30'	±0°20'

**SMUSSI E RACCORDI**

da 1.5	da 3	da 6	da 11	da 30	da 50
±0.3	±0.6	±0.6	±0.3	±0.3	±0.3
±0.2	±0.5	±0.5	±1	±1	±1

**DIMENSIONI LINEARI**

da 1.5	da 3	da 6	da 11	da 30	da 50
±0.3	±0.6	±0.6	±0.3	±0.3	±0.3
±0.2	±0.5	±0.5	±1.1	±0.15	±0.3
±0.1	±0.1	±0.1	±0.2	±0.3	±0.3

**CLASSE di tolleranza**

fine	media
±0.05	±0.1